

太原方言詞典

現代漢語方言大詞典·分卷

李 榮 主編



太原方言詞典

李 榮 主編

尤 明 編纂

江蘇教育出版社

1994

(蘇)新登字第003號

太原方言詞典

李 榮 主編

沈 明 編纂

責任編輯 戎文敏

出版發行: 江 蘇 教 育 出 版 社

(南京市中央路165號, 郵政編碼: 210009)

經 銷: 江 蘇 省 新 華 書 店

照 排: 中國社會科學院語言研究所

方 言 研 究 室

印 刷: 南京愛德印刷有限公司

(中華門外東山鎮外港東路5號, 郵政編碼: 211100)

開本850×1168毫米 1/32 印張12.625 插頁4 字數317,000

1994年12月第1版 1994年12月第1次印刷

印數1-1,000冊

ISBN 7-5343-2294-4

Z·62

定價: 11.80元

江蘇教育版圖書若有印刷裝訂錯誤, 可向承印廠調換

《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人 李 榮 趙所生
成 員 (按姓氏拼音爲序)

陳鳳英	胡慧斌	李 榮
繆詠禾	王建邦	熊正輝
薛正興	楊牧之	葉祥苓
張振興	趙所生	

《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主 編 李 榮
副主編 (按姓氏拼音爲序)

繆詠禾	熊正輝	薛正興
葉祥苓	張振興	趙所生

分地方言詞典總序

李 榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查為主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十冊分地方言詞典。第二步是在四十冊分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查為本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時說明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者採用公開出版的《方言調查字表》，後者是專為本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能說的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語匯。

分地方言詞典的要求有兩項：一是為綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的內容分為三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：（壹）本地的沿革、地理與人口。（貳）本方言內部的地理差別與年齡差別，本詞典發音合作人的方言派別。（叁）本方

言的聲韻調，聲韻調的連讀變化。假如有變音，就說明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韻調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有沒有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表內。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。子細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會說的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區別於其他方言，尤其是區別於附近方言之處。(陸)凡例，說明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區別，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韻母、聲母、聲調爲序。爲了查閱方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不說出處。引用其他書刊時一般都說出處。

我們全體工作人員，雖說多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各冊多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是爲序。

一九九三年一月

引 論

壹 太原市

太原市是山西省省會。地處山西高原中部、太原盆地北端。東面、西面、北面三面環山，中部、南部是汾河沖積的平原。東邊是壽陽縣、孟縣，以東山為界。北邊是忻州市、定襄縣、靜樂縣，以棋子山和石嶺山為界。西邊是嵐縣、方山縣、交城縣，以西山為界。南邊是榆次市、太谷縣、祁縣和文水縣。大太原市境界南起北緯 $37^{\circ}27'$ ，北至北緯 $38^{\circ}25'$ （長約 107 公里），西起東經 $111^{\circ}30'$ ，東到東經 $113^{\circ}10'$ （長約 144 公里）。全市面積 6,988.35 平方公里，城區面積 168 平方公里。

太原已有兩千四百多年的歷史，古稱晉陽。商時為唐國，西周為晉國，春秋、戰國時稱晉陽。秦時為太原郡。西漢置晉陽縣，東漢至三國為并州治。北齊置省，為并州府。隋復為太原郡治，唐為并州治，或為太原郡治。唐開元中改為太原府，天寶初年稱北京。五代時先後稱西京、北京，后周時為北漢都城。宋初趙光義滅北漢，毀晉陽城，太原府移治唐明鎮（今太原城區），屬河東路治。金仍為太原府，屬河東北路治，元為冀寧路治，屬河東山西道。明、清以後山西建省，太原府城為省會。民國元年（1912 年）廢府留縣，仍為山西省會。民國十六年（1927 年）太原市正式成立市制。

1949 年，太原仍設太原市。1958 年 7 月 14 日，從郊區劃出汾河以西的四個街道辦事處和郊區一部分鄉鎮，組建了河西區；從陽曲縣劃出七個鄉，從交城縣劃出九個鄉和一個古交鎮，組建了古交工礦區；將清徐縣、陽曲縣劃入太原市轄區。1970 年，將郊區分為南郊區和北郊區，並將婁煩縣劃為太原轄區。

太原市今轄三個城區：南城區、北城區、河西區，兩個郊區：南郊區、北郊區。除城區與郊區外，太原市下轄一個縣級市：古交市，三個縣：清徐縣、陽曲縣、婁煩縣。

據 1990 年人口普查統計，全市有 271.05 萬人。漢族 268.96 萬人，占全市總人數的 99.23%，人口較多的少數民族是滿族、回族、蒙古族、朝鮮族和苗族。

貳 太原方言的内部差别

太原方言的内部有地理的差别，年齡的差别。地理差别有五項，年齡差别有四項，共九項。通常認為太原話包括太原城區、郊區的方言，其中北郊區方言和城區

方言比較接近,南郊區方言與城區方言有一些差別。先說地理差別。

○中古全濁聲母“並定從澄群”母平聲字,城區沒有文白讀差別,聲母一律送氣。南郊區有文白讀差別,文讀聲母送氣,白讀聲母不送氣。

太原城區	南郊區
盤(並) ɕp'æ~問;~腿	ɕp'æ~問 ɕpæ~腿
桃(定) t'au~紅;利櫛~:一種桃	t'au~紅 təu利櫛~:一種桃
錢(從) tɕ'ie向~看;榆~	tɕ'ie向~看 tɕie~一飯:一種麵食,用榆錢和玉米麵做成
蟲(澄) ts'uŋ蛔~,~~:小蟲子	ts'uŋ蛔~ tsuŋ~~:小蟲子
騎(群) tɕ'i~兵,~馬	tɕ'i~兵 tɕi~馬

◎古曉匣母字城區有文白讀差別,文讀聲母是ɕ,白讀聲母是x。南郊區沒有文白讀差別,聲母一律為x。

太原城區	南郊區
瞎(曉) ɕiaʔ~子 xaʔ~眉攏眼	xaʔ~子,~眉攏眼
匣(匣) ɕiaʔ話~子 xaʔ風~:風箱	xaʔ話~子,風~:風箱
下(匣) ɕia'~放 xa'~雨	xa'~放,~雨
鞋(匣) ɕie穿小~ xai買對~	xai穿小~,買對~

③古疑母字,南郊區有文白讀差別,文讀聲母為ɸ,白讀聲母為n。城區只有“牙眼便咬”幾個字有文白讀差別。

太原城區	南郊區
牙 ɕia鑲~ ɕnia~疼	ɕia鑲~ ɕnia~疼
燕 ie'~南飛,~子	ie'~南飛 nie'~子
語 'y~文,言~	'y~文 'ny言~
嚴 ɕie姓~,一格	ɕie姓~ ɕnie~格

④古曾梗兩攝開口字城區基本沒有文白讀,只殘留“精~明甌~算子”極少的幾個字還有文白讀,南郊區有文白讀差別,文讀韻母為鼻音尾韻母,白讀韻母為口元音韻母。

太原城區	南郊區
精(梗開三) tɕeiŋ~神 tɕei~明	tɕeiŋ~神 tɕei~明
病(梗開三) piŋ'疾~,~咧	piŋ'疾~ pi'~咧
聲(梗開三) ɕsəŋ~調,~音	ɕsəŋ~調 ɕsɿ~音
蒸(曾開三) tsəŋ~汽,~饅饅	tsəŋ~汽 tsɿ~饅饅
蠅(曾開三) ɕiŋ~拍子,~子	ɕiŋ~拍子 ɕi~子

⑤“兒耳二”等字,城區讀ər,南郊區卷舌動作不明顯,近似æ。

本詞典的老派指五十歲以上土生土長的中老年人,新派指四十歲以下的中青

年人。老派和新派語音上的差別主要有以下四項。

- ①北京話“懷愛我安恩”的聲母，老派讀舌根擦音 γ ，新派讀舌根鼻音 η 。
 ②北京話“黨江光”的韻母，老派讀鼻化韻 $\bar{\imath}$ $\bar{\imath}\bar{\imath}$ $\bar{u}\bar{\imath}$ ，新派讀鼻尾韻 $a\eta$ $ia\eta$ $ua\eta$ 。
 ③入聲韻老派讀 $a?$ $ua?$ 的字，新派多讀 $\text{ə}?$ $u\text{ə}?$ 。

	老派	新派
薄潑沫握色熱鴿克惡盒	$a?$	$\text{ə}?$
奪脫落桌戳郭闊活	$ua?$	$u\text{ə}?$

- ④老派入聲分陰陽，新派入聲不分陰陽，只有一個人聲。

老派	新派
濕 $s\text{ə}?\text{ɿ}$ $\neq$ 十 $s\text{ə}?\text{ɿ}$	濕 = 十 $s\text{ə}?\text{ɿ}$
八 $pa?\text{ɿ}$ $\neq$ 拔 $pa?\text{ɿ}$	八 = 拔 $pa?\text{ɿ}$
豁 $xua?\text{ɿ}$ $\neq$ 活 $xua?\text{ɿ}$	豁 = 活 $xu\text{ə}?\text{ɿ}$

本詞典所記方言，以太原城區老派為標準。發音合作人有兩位：退休醫生翟鴻德、退休教師陳秀娟（女）。一九九二年本詞典開始工作時，翟鴻德先生七十歲，世居太原城區，曾在郊區從事農業勞動十二年。陳秀娟女士五十五歲，祖上定居在太原南郊區。

叁 太原方言的聲韻調

- 聲母二十一個，包括零聲母在內。

p p' m f v t t' n l ts ts' s z $t\text{ɕ}$ $t\text{ɕ}'$ ɕ k k' x γ $\emptyset$

v 聲母摩擦性不強。

ts ts' s z 發音部位偏後，其中 z 摩擦性不強，帶有捲舌色彩。

m n 帶有明顯的同部位塞音成分。

p' t' k' 與開口呼韻母相拼時送氣強烈，發音時帶有舌根清擦音 x ，實際音值是 $p'x$ $t'x$ $k'x$ 。

①韻母三十六個。韻母右上角的數字是韻母的次序，下文單字音表和詞典正文都用這個次序。

$\imath^1$	$\text{ə}r^5$	a^6	γ^6	ai^{13}	ei^{15}	au^{17}	əu^{19}
i^2		ia^7		ie^{11}		iau^{18}	$i\text{əu}^{20}$
u^3		ua^8	$u\gamma^{10}$	uai^{14}	uei^{16}		
y^4			ye^{12}				

æ ²¹	ĩ ²³	əŋ ²⁶	aŋ ³⁰	əŋ ²³
	iõ ²⁴	iŋ ²⁷	iaŋ ³¹	iəŋ ³⁴
uæ ²²	uĩ ²⁵	uŋ ²⁸	uaŋ ³²	uəŋ ²⁵
		yŋ ²⁹		yəŋ ²⁶

復元音 ai、uai、au、iau 四個韻母動程較短，主要元音偏高，音值接近元音 æ、ɔ。
əŋ iŋ uŋ yŋ 四個韻母鼻韻尾弱化，元音帶有鼻化色彩。

入聲韻喉塞尾[-ʔ]明顯。

⊙聲調五個，不包括輕聲。

平聲[˩]11 上聲[˨˨˨]53 去聲[˨˨˨˨]45 陰入[˨˨˨˨˨]2 陽入[˨˨˨˨˨]54

占次濁聲母入聲字今讀陰入，如：麥[miəʔ˩˨˨˨˨] | 入[zuəʔ˩˨˨˨˨] | 月[yəʔ˩˨˨˨˨]。

㊦變調

非疊字兩字組裏，後字都不變調。平聲、去聲做前字也不變調。上聲在上聲、陽入前變[˩]11 調，跟平聲同調，如：

母狗 muŋ˩˨˨˨˨ kəu˩˨˨˨˨ 早起 tsau˩˨˨˨˨ tɕi˩˨˨˨˨ 草紙 ts'au˩˨˨˨˨ tsɿ˩˨˨˨˨ 老虎 lau˩˨˨˨˨ xu˩˨˨˨˨
主食 tsu˩˨˨˨˨ səʔ˩˨˨˨˨ 手閘 səu˩˨˨˨˨ tsəʔ˩˨˨˨˨ 打食 ta˩˨˨˨˨ səʔ˩˨˨˨˨ 小學 ɕiau˩˨˨˨˨ cyəʔ˩˨˨˨˨

陰入在平聲、陰入前變[ʔ˩˨˨˨˨]54 調，跟陽入同調。如：

菊花 tɕyəʔ˩˨˨˨˨ xua˩˨˨˨˨ 蜜蜂 miəʔ˩˨˨˨˨ fəŋ˩˨˨˨˨ 鐵鍊 t'iəʔ˩˨˨˨˨ tɕi'iau˩˨˨˨˨ 客人 k'aʔ˩˨˨˨˨ zəŋ˩˨˨˨˨
擦黑 ts'aʔ˩˨˨˨˨ xəʔ˩˨˨˨˨ 約摸 yəʔ˩˨˨˨˨ məʔ˩˨˨˨˨ 胳膊 kaʔ˩˨˨˨˨ paʔ˩˨˨˨˨ 臘月 laʔ˩˨˨˨˨ yəʔ˩˨˨˨˨

陰入在上聲、陽入前變[ʔ˩˨˨˨˨]45 調，調值跟去聲同。如：

鉢碗 paʔ˩˨˨˨˨ væ˩˨˨˨˨ 腳板 tɕyəʔ˩˨˨˨˨ pæ˩˨˨˨˨ 瞎眼 ɕiaʔ˩˨˨˨˨ nie˩˨˨˨˨ 戳火 ts'uaʔ˩˨˨˨˨ xu˩˨˨˨˨
木槲 məʔ˩˨˨˨˨ tɕyəʔ˩˨˨˨˨ 出閣 ts'uaʔ˩˨˨˨˨ kaʔ˩˨˨˨˨ 結實 tɕiəʔ˩˨˨˨˨ səʔ˩˨˨˨˨ 一直 iəʔ˩˨˨˨˨ tsəʔ˩˨˨˨˨

陽入在上聲、去聲前變[˩]2 短調，跟陰入同調。如：

十五 səʔ˩˨˨˨˨ vu˩˨˨˨˨ 拔草 paʔ˩˨˨˨˨ ts'au˩˨˨˨˨ 圪肘 kəʔ˩˨˨˨˨ tsəu˩˨˨˨˨ 滑倒 xuaʔ˩˨˨˨˨ tau˩˨˨˨˨
鼻涕 piəʔ˩˨˨˨˨ t'i˩˨˨˨˨ 穴位 cyəʔ˩˨˨˨˨ vei˩˨˨˨˨ 實用 səʔ˩˨˨˨˨ yŋ˩˨˨˨˨ 薄爛 paʔ˩˨˨˨˨ læ˩˨˨˨˨ 拚

疊字兩字組裏，前字不變調。陰入疊字後字也不變調。平聲疊字後字變[˩]45 調，跟去聲同調。如：

爺爺 ie˩˨˨˨˨ ie˩˨˨˨˨ 娃娃 va˩˨˨˨˨ va˩˨˨˨˨ 刀刀 tau˩˨˨˨˨ tau˩˨˨˨˨ 盅盅 tsuŋ˩˨˨˨˨ tsuŋ˩˨˨˨˨

上聲疊字後字變[˩]11 調，跟平聲同調。如：

嬌嬌 səŋ˩˨˨˨˨ səŋ˩˨˨˨˨ 奶奶 nai˩˨˨˨˨ nai˩˨˨˨˨ 本本 pəŋ˩˨˨˨˨ pəŋ˩˨˨˨˨ 爪爪 tsua˩˨˨˨˨ tsua˩˨˨˨˨

去聲疊字後字變[˩]53 調，跟上聲同調。如：

舅舅 tɕiəu˩˨˨˨˨ tɕiəu˩˨˨˨˨ 妹妹 mei˩˨˨˨˨ mei˩˨˨˨˨ 罐罐 kuæ˩˨˨˨˨ kuæ˩˨˨˨˨ 棍棍 kuŋ˩˨˨˨˨ kuŋ˩˨˨˨˨

陽入疊字後字變[˩]2 短調，跟陰入同調。如：

碟碟 tiəʔ˩˨˨˨˨ tiəʔ˩˨˨˨˨ 格格 kaʔ˩˨˨˨˨ kaʔ˩˨˨˨˨ 直直 tsəʔ˩˨˨˨˨ tsəʔ˩˨˨˨˨ 活活 xuaʔ˩˨˨˨˨ xuaʔ˩˨˨˨˨

入聲字兒化後，喉塞尾[-ʔ]消失，短調變為[˩]53 調，跟上聲字同調。如：

幹活兒 kæ˩˨˨˨˨ xua˩˨˨˨˨ (<xuaʔ˩˨˨˨˨) 薄薄兒地 paʔ˩˨˨˨˨ pa˩˨˨˨˨ (<paʔ˩˨˨˨˨) ti˩˨˨˨˨

盒兒 xarɿ (<xaʔɿ)

蝴蝶兒 xuɿ tiarɿ (<tiaʔɿ)

兀兒家 varɿ (<vəʔɿ) tɕiaɿ

這兒家 tsaɿ (<tsəʔɿ) tɕiaɿ

肆 太原方言單字音表

㊶ 本表按韻母排，韻母次序與叁㊶韻母表相同。

㊷ 同一韻母的字按聲母排，聲母次序與叁㊶聲母表相同。

㊸ 表中有少數字重出，表示這個字有幾個音，因受篇幅限制，不加腳注，請看詞典正文。

㊹ 表中圓圈表示有音無字或一時找不到合適的字，同時在表下注音並加注釋。

㊺ 輕聲字不列入表內。

太原方言單字音表之一

韻 調 聲	1	i	u	y	ər	a	ia	ua	ɤ
	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ	平聲 上聲 去聲 ㄐ ㄑ ㄒ
p p' m f v		尻比閉 批屁 迷米篋	○補布 鋪普鋪 模母墓 夫府婦 吳武務			巴把霸 爬怕 麻馬罵 挖瓦窪	○ ○ ○ ○		波簸簸 坡○破 魔○磨 窩 卧
t t' n l		低底帝 梯體替 泥你膩 梨李利	都賭杜 圖土兔 ○ 轆	女 驢呂慮		打大 他哪那 拿喇落	伢 倆		多拖挪 擲 鑼
ts ts' s z	知紫自 遲此次 絲史是		豬組柱 初楚醋 書鼠素 如揉			渣炸昨 查衩岔 沙傻沙 ○		抓爪刷 欸 刷 要	遮左 車扯 蛇舍 射惹
tɕ tɕ' ɕ		鷄己記 期起氣 西喜細		居舉鋸 區取趣 虛許絮			家假架 扑卡 蝦 嚇		
k k' x ɣ			姑鼓固 枯苦庫 胡虎戶			○嘎 ○卡 哈 下 脆俺		瓜寡掛 誇跨 花 畫	歌戈個 苛可賀 河荷餓 鵝我餓
θ		衣椅義		魚雨遇	兒耳二		牙啞亞		

pu┒ 放屁聲

nu┒ ~貓母貓

za┒ 驚嘆聲

ka┒ 鴨叫聲

k'a┒ 帶掌鞋跟踏地聲

pia┒ ~噦稀麵團、鮮肉類、泥漿落地聲

pia┒ 槍聲

p'ia┒ 手掌搨物聲

p'ia┒ 水濺地聲

p'ɤ┒ 潑出去:~咾命咧

mɤ┒ 斜面:~坡

太原方言單字音表之二

韻 調 聲	uv	ie	ye	ai	uai	ei	uei	au	iau
	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘
p p' m f v		邊偏變 葩騙 棉免面		白擺拜 排迫派 埋買邁 歪威外		杯北輩 陪裴配 梅美妹 飛匪廢 危委位		包飽抱 拋跑泡 貓卯帽	彪表標 飄漂票 苗秒廟
t t' n l	蹂蹂剝 妥唾 羅療掣	顛點電 田舔 年碾念 連鍊練	聯○機	呆歹代 臺態 挨奶耐 來○賴			堆○對 推腿退 餒 雷壘汨	刀島道 濤討套 撓腦鬧 勞老滂	刁掉 條挑跳 烏尿 遼了料
ts ts' s z	撮坐 搓錯 梭鎖			栽宰在 猜彩菜 篩○曬	拽踉拽 揣揣 摔甩帥	賊 這 這 啤	追嘴罪 崔翠 隨水碎 瑞	糟早造 潮吵食 燒少哨 饒擾繞	
tɕ tɕ' ɕ		街姐濺 茄且欠 些顯謝	捐倦絹 癩圈勸 宣選萱						交絞叫 敲巧俏 消曉笑
k k' x ɣ	鍋裏過 科顆課 和火貨			該改蓋 開凱 鞋海害 哀矮愛	乖拐怪 攙塊 懷 壞	給	歸鬼櫃 虧跪惠 灰毀	高稿告 考靠 豪好浩 熬澳熬	
∅		烟野夜	冤遠院						妖舀要

lyeɣ 窟 k'uaʔɿr ~ 圈兒

k'uaɣɣ 顆, 名詞: ~ ~ 小顆粒狀的東西

laiɣ 薄 paʔɿɿ ~ 擺

saiɣ 忽 ~ 人或動物多餘的肉顫動

tueiɣ (汽車)撞: 叫汽車 ~ 咾一下

迫 p'aiɣ ~ 擊炮

太原方言單字音表之三

韻 調 聲	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ	ㄏ
	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲	平上去聲
p	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
p'	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲
m	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲
f	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
v	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
t	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
t'	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲
n	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲
l	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
ts	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
ts'	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲
s	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲
z	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
te	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
te'	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲
ɕ	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲
k	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
k'	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲	上聲
x	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲	去聲
ɣ	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲
θ	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲	平聲

te'iou 蜷縮：～在家裏不待要不願意動

t'uŋ 鑼聲

tuŋ 鑼聲

k'əŋ 卡住

娘 niŋ 姥—外祖母

太原方言單字音表之四

韻 調 聲	uŋ	yŋ	aʔ	iaʔ	uaʔ	əʔ	iəʔ	uəʔ	yəʔ
	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	平上去 聲聲聲 ┘┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘	陰陽 人 人 ┘┘
p p' m f v			八拔 潑摸 法罰 機	○		不脖 樸木 福伏 屋	筆鼻 拍蜜		
t t' n l	東董凍 同捅痛 農嫩 龍隴論	輪 論	答達 塌納 臘		奪 脫諾 樂	特 礫	得敵 鐵捏 力	尿毒 禿諾 鹿	律
ts ts' s z	宗腫衆 春寵寸 松損送 戎冗閏		宅 察 殺 舌 熱		桌鐳 戳刷	職侄 吃室 食日		竹濁 出族 說 梅	
tɕ tɕ' ɕ		均菌俊 窮兄 訓		甲掐 瞎峽			急集 戚歇 席		決局 缺雪 俗
k k' x ɣ	公羣共 空孔困 轟哄混		鴿渴 喝盒 惡		刮闊 滑活	去圪 渴黑 核惡		國櫛 哭忽 活	
θ		雲勇用		鴨			一		月

□p'iaʔ┘ 豬配種用的公豬

農 nuŋ┘ 新派讀音, 老派讀 naŋ┘

輪 lyŋ┘ 舊讀, 今讀 luŋ┘

論 lyŋ┘ 舊讀, 今讀 luŋ┘

脖 pəʔ┘ 新派讀音, 老派讀 paʔ┘

特 t'əʔ┘ 新派讀音, 老派讀 t'aʔ┘

渴 k'əʔ┘ 新派讀音, 老派讀 k'aʔ┘

諾 nuəʔ┘ 新派讀音, 老派讀 nuaʔ┘

活 xuəʔ┘ 新派讀音, 老派讀 xuaʔ┘

族 ts'uəʔ┘ 舊讀, 今讀 tsuaʔ┘

伍 太原方言的特點

◎太原話語音特點是：

①北京話的 t_5 組字，太原話讀 ts 組。從來歷看，古精組洪音字和古知莊章組字今讀音相同，如：增 = 蒸 = 爭 $[tsənŋ]$ 、租 = 豬 = 朱 $[tsu]$ 。

②北京話零聲母開口呼字(əɹ 韻“二耳”等除外),太原話讀 γ 聲母開口呼字,如:鵝[$\gamma \times \uparrow$]、暗[$\gamma \text{æ} \uparrow$]。

③太原有鼻化韵,如:膽[tæ̃ɿ],官[kuæ̃ɿ],黨[tõ̃ɿ],江[tɕiõ̃ɿ],光[kuõ̃ɿ]。

④太原只有一個鼻音韻尾[-ŋ]，根 = 庚[kəŋ₁]、心新 = 星[ɕiŋ₁]、魂 = 紅[xuŋ₁]、裙 = 窮[tɕ'yn₁]。

⑤尖=街[tɕieɿ]、宣=靴[ɕyeɿ]。

⑥“多拖”的韵母讀[-ɤ]，“躲妥”的韵母讀[-uɤ]。

⑦入聲韻兒化後喉塞尾[-ʔ]消失,如:盒兒[xarɿ]、葉兒[iarɿ]。

⑧有零星的文白讀，和周圍有成套的系統的文白讀的方言點不同。聲母文白讀一是古曉匣母二等字今文讀[ɣ]聲母，白讀[x]聲母，如：瞎 xiaɿ 文/xaɿ 白、鞋 xieɿ 文/xai 白。二是古疑母二等字今文讀[ŋ]聲母，白讀[n]聲母，如牙 iaɿ 文/nia 白、眼 ieɿ 文/nieɿ 白、硬 iŋɿ 文/nɪŋɿ 白。韻母文白讀是古曾梗攝三等字今文讀鼻音尾[-ŋ]，白讀元音尾-i，如：甌 tɕiŋɿ 文/tɕeiɿ 白、精 tɕiɿ 文/tɕeiɿ 白。

⑨平聲不分陰陽，只有一個平聲，如：天=田[t'ie₁] | 千=錢[tɕ'ie₁]。

⑩入聲分陰陽。如：八[paʔ₁]≠拔[paʔ₂] | 濕[səʔ₁]≠十[səʔ₂]。

①陰入與平聲，陽入與上聲調值分別相近而有促聲與舒聲之別。如：急[teia?ɿ]≠鷄[teiɿ]、集[teia?ɿ]≠濟[teiɿ]。

②太原話詞匯、語法也有特色。

①有豐富的分音詞。分音詞指口語中把一個字分成兩個音節來說。如：
薄楞 paʔɿ ləŋɿ 癩 圪欖 kəʔɿ ləɿ 桿 黑浪 xəʔɿ lɿɿ 巷 圪老 kəʔɿ lauɿ 櫻

②太原話有六個合音詞：啱啾這位乃佢郎。“啱啾”是方言字，“這位乃佢郎”是同音字。

啤[tsai₁<tsəʔ₁ k'uai₁]“這塊”的合音。例如：～人|～東西

咁[vaiɿ < vəʔ, k'uaiɿ]“兀塊”的合音。例如：～地方 | ～事

位[vei₁<vəʔ₁ iəʔ₁]“兀一”的合音。例如：～塊|～棵樹

這[tsei₁ < tsə₁ iə₁]“這一”的合音。例如：～山望見位山高

乃[naiɿ<naɿ k'uaiɿ]“那塊”的合音。新派多用。如：～伙計|～事情

𠵹[nia₁ < zən₁ tɕia₁] 可能是“人家”的合音。如：～𠵹甚你𠵹甚 | ～𠵹娃娃要强

郎[lōŋ<|lauŋ zəŋ] “老人”的合音。如：～家

③太原話有一些詞與北京話的次序不同。如：

北京	訊問	掙扎	整齊	疑惑	凡是	準保
太原	問訊	扎掙	齊整	惑疑	是凡	保準

④重疊式豐富。名詞重疊有 AA 式、ABB 式、AAB 式、AABB 式。如：

AA 式	刀刀 tauŋ tauŋ 小刀子	碟碟 tiəŋ tiəŋ 小碟子
	牛牛 niəuŋ niəuŋ 小蟲兒	鷄鷄 tɕiŋ tɕiŋ 男童陰
ABB 式	笑窩窩 ɕiauŋ vɤŋ vɤŋ 酒窩	酒盅盅 tɕieuŋ tsuŋ tsuŋ
	洋碼碼 iōŋ maŋ maŋ 阿拉伯數字	
AAB 式	金金紙 tɕiŋ tɕiŋ tsɿŋ 錫箔紙	悠悠傘 iəuŋ iəuŋ sɛŋ 蒲公英
AABB 式	瓶瓶罐罐 p'ɿŋ p'ɿŋ kuəŋ kuəŋ 器皿總稱	
	蟲蟲牛牛 ts'ɿŋ ts'ɿŋ niəuŋ niəuŋ 昆蟲總稱	

AA 式、ABB 式有“小稱”的意思，如“刀刀”指小刀兒，“酒盅盅”指酒盅兒。AA 式、ABB 式、AAB 式都有專指的意思，如：“牛牛”專指小蟲兒，“洋碼碼”專指阿拉伯數字，“悠悠傘”專指蒲公英。AABB 式指某類事物，如“瓶瓶罐罐”是器皿的總稱，“湯湯水水”是伙食的總稱。

動詞重疊“圪 A 圪 A”式，表示動作短暫。如：圪坐圪坐稍微坐一坐，圪轉圪轉稍微轉一轉。

形容詞重疊有“AA 底的”式和 ABB 式。如：

AA 底的	高高底 kəuŋ kəuŋ tɿŋ tɕəŋ	長長底 ts'ɕŋ ts'ɕŋ tɿŋ tɕəŋ
ABB 式	黑鐵鐵 xəŋ t'ɕiəŋ t'ɕiəŋ 面色暗無生氣	黑踏踏 xəŋ t'aŋ t'aŋ 光綫極暗且無聲
	黑沉沉 xəŋ ts'əŋ ts'əŋ 天色陰沉	黑剝剝 xəŋ ts'aŋ ts'aŋ 暮色蒼茫
	黑膽膽 xəŋ tɕɛŋ tɕɛŋ 黑而有光澤	黑油油 xəŋ iəuŋ iəuŋ 油黑發亮

動詞、形容詞重疊成 AA 式轉化為名詞。如：

淋淋 liŋ liŋ 漏斗	蓋蓋 kaiŋ kaiŋ 蓋子
紅紅 xuŋ xuŋ 胭脂	尖尖 tɕieŋ tɕieŋ 尖兒

⑤有兒化也有兒尾。兒尾有表示類名，多用於動植物。兒化和兒尾不能互換。如：

官兒 kuarŋ	輩兒 pəŋ	葉兒 iarŋ
雀兒 tɕ'iauŋ ərŋ 麻雀 男陰	梨兒 liŋ ərŋ	馬兒 maŋ ərŋ

⑥常見的詞綴有“圪 kəŋ，日 zəŋ，忽 xuəŋ，不 pəŋ”。

“圪 kəŋ”作詞頭可以構成名詞、動詞、形容詞、量詞和象聲詞。如：圪洞小坑兒 | 圪縮縮 | 圪瘡瘡 | 圪節節 | 圪咚～一聲。

“日 zəŋ”作詞頭可以構成動詞和形容詞，多含有貶義。如：日嘸罵 | 日哄哄騙 | 日